



Distr.
GENERAL

A/AC.109/2051
17 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1	3
II. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	2 - 5	3
А. Конституционные изменения	2 - 3	3
В. Политические партии, выборы и государственная служба	4 - 5	3
III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	6 - 22	4
А. Общие сведения	6 - 9	4
В. Государственные финансы	10 - 11	4
С. Оффшорный бизнес и страховое дело	12 - 14	5
D. Землепользование, земледелие и животноводство	15	5
Е. Рыболовство	16 - 17	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Ф. Туризм	18 - 21	5
Г. Коммуникации и другие основные элементы инфраструктуры	22	6
IV. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	23	6
V. УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ/МЕХАНИЗМОВ 24 - 25		7
VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ	26 - 27	7

ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС 1/

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Информация о географическом положении территории содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2015, пункты 1 и 2). Численность населения территории составила в 1994 году 13 800 человек 2/.

II. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

A. Конституционные изменения

2. Краткие сведения о конституции 1988 года и предлагаемых изменениях в основном законе территории содержатся в предыдущем рабочем документе по островам Тёркс и Кайкос, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1185, пункты 3 и 4, 7-9).

3. В марте 1996 года руководители правящей и оппозиционной партий обратились с совместной петицией к Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии с просьбой о том, чтобы управляющая держава отозвала губернатора Мартина Бурке в связи с замечаниями, якобы высказанными им, судя по одному из основных справочников по заморским территориям. Руководители территории обвинили губернатора в том, что он представляет острова Тёркс и Кайкос как общество, где царят беззаконие и коррупция, а это подрывает репутацию островов в международном сообществе и наносит серьезный ущерб возможностям островов конкурировать в качестве независимого финансового образования и центра туризма. 2 апреля 1996 года управляющая держава решительно отвергла эту петицию. Министерство иностранных дел Великобритании заявило, что губернатор действовал в соответствии со своими конституционными обязанностями 3/.

B. Политические партии, выборы и государственная служба

4. Информация о политических партиях, выборах и государственной службе содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2015, пункты 4-6).

5. В конце ноября 1995 года три видных политических деятеля, принадлежащие к различным партиям, образовали Комитет действий за политическую независимость, провозгласив, что их целью является "просвещение населения относительно негативных последствий нынешнего колониального статуса и выгод, связанных с обретением независимости". Председателем Комитета является Освальд Скиппинг, министр связи, транспорта, туризма, информации и по делам Карибского сообщества (КАРИКОМ). Бывший министр торговли, развития и туризма Стаффорд Хиссик является его генеральным секретарем, а Уиндолл Свен, руководитель Объединенной демократической партии (ОДП), является сотрудником Комитета по связям с общественностью 4/.

III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Общие сведения

6. Экономика островов Тёркс и Кайкос, стратегически расположенных в центре Карибского бассейна, является небольшой по масштабам, но активной и открытой по своему характеру и зависит в большой степени от туризма и оффшорных финансовых услуг. В территории успешно развивается рыбное хозяйство и открываются новые возможности для развития сельского хозяйства, марикультуры и обрабатывающих отраслей, приносящих добавленную стоимость. Кроме того, в настоящее время на острова прибывает все большее количество специалистов-пенсионеров.

7. Экономика территории является одной из самых быстро развивающихся в Карибском бассейне, при этом валовой национальный продукт в течение семилетнего периода, завершившегося в 1993 году, увеличился в среднем на 7,9 процента. Хотя этот показатель снизился, согласно оценкам, до 4,5 процента в 1994 году, острова Тёркс и Кайкос по-прежнему являются третьей по счету самой быстро развивающейся с экономической точки зрения страной в Карибском бассейне. В целом показатели свидетельствовали о неуклонном росте в области туризма и оффшорных финансовых услуг, а также об увеличении объема внутренних инвестиций при зарегистрированном ВВП в 90,2 млн. долл. США.

8. Одной из проблем в сфере управления экономикой была инфляция, поскольку динамика цен зависела от динамики экономики Соединенных Штатов и цены выросли за год на 3,0 процента. Контроль за инфляцией носит ограниченный характер вследствие того факта, что почти все товары импортируются, а на цены оказывает непосредственное влияние экономическая деятельность в экспортирующей стране. В 1994 году был отмечен значительный рост потребительских цен, особенно в Провиденсъялесе, где за последние пять лет их рост реально выражался в двузначных цифрах.

9. Правительство в дополнение к программам, направленным на стимулирование деятельности частного сектора, приступило к осуществлению интенсивной программы по укреплению системы управления финансами в государственном секторе, прилагая в том числе усилия по увеличению объема поступлений 5/.

B. Государственные финансы

10. Информация о государственных финансах в территории содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2015, пункты 10-13).

11. В феврале 1996 года сообщалось о том, что Карибский банк развития (КБР) одобрил заем на сумму 1,8 млн. долл. США с целью оказания помощи Агентству по инвестициям Тёркса и Кайкоса (ТКИА) в продолжении им деятельности по кредитованию, направленной на содействие развитию сельского хозяйства, промышленности, туризма, жилищного строительства, и выдаче ссуд на образование 6/.

С. Оффшорный бизнес и страховое дело

12. Сектор оффшорных финансовых услуг территории в течение последнего десятилетия продолжал расширяться и завоевывал все большую популярность и надежную репутацию среди компаний и частных лиц. Территория является настоящим "налоговым раем", в котором вообще не взимаются подоходные налоги, налоги с доходов от прироста капитала, с доходов корпораций, налоги на наследство или недвижимость.

13. Территория располагает одним из самых современных законодательств в области оказания финансовых услуг и стала лидером в области самострахования и перестрахования в Карибском бассейне. Размер государственных сборов здесь более привлекателен по сравнению с большинством конкурирующих образований, а инфраструктура финансовых услуг располагает широкой базой и эффективно управляется.

14. В последние годы увеличилось число зарегистрированных компаний, в 1994 году их насчитывалось в целом 13 000, включая 1674 лицензированные страховые компании. В 1994 году поступления в Комиссию по финансовым услугам территории составили примерно 3 млн. долл. США 5/.

Д. Землепользование, земледелие и животноводство

15. Сельскохозяйственное производство является небольшим по своим масштабам и в настоящее время сконцентрировано на севере Кайкоса. Имеются планы начать гидропонное садоводство в Провиденсьялесе и Гранд-Тюрке. Кроме того, частная компания "Белиз холдинг Инк." открыла рисомольное предприятие в Гранд-Тюрке по обработке сырого риса из Белиза, Гайаны и Суринама для беспощинного экспорта в страны - члены Европейского союза 5/.

Е. Рыболовство

16. Рыболовство в территории является небольшим по своим масштабам, но весьма оживленным видом хозяйственной деятельности, при этом в число основных экспортных продуктов входят омары, раковины и рыба чешуя. В 1994 году выручка от экспорта омаров (в основном в Соединенные Штаты) составила порядка 2,1 млн. долл. США, а от экспорта раковин - 1 млн. долл. США. Все показатели свидетельствуют о том, что имеются большие возможности для дальнейшего расширения и развития морских ресурсов.

17. Острова Тёркс и Кайкос располагают единственной в мире коммерческой фермой по выращиванию отечественных раковин на экспорт. На этой ферме в течение последнего десятилетия проводились научные исследования, и есть надежда на то, что в 1996 году коммерческая продукция будет выпускаться в полном объеме. Некоторые другие рыболовные фермы развиваются на экспериментальной основе 5/.

Ф. Туризм

18. Территория, с ее великолепными пляжами с белым песком, прекрасными коралловыми рифами и разнообразными историческими достопримечательностями, пользуется все большей популярностью в качестве первоклассного места отдыха для туристов. Она считается одним из пяти самых лучших в мире мест для занятия подводным спортом, для которого характерны такие достопримечательности, как, например, "стена", вертикальный подводный каньон протяженностью 7000 футов, расположенный у берегов острова Гранд-Тюрк.

19. Сектор туризма территории начал активно развиваться с открытия около 10 лет тому назад клуба "Медитеране", за которым последовало открытие клуба "Тюркуаз риф" в Провиденсьялесе в 1990 году. В это же время правительство территории приступило к осуществлению активной программы целенаправленного маркетинга с созданием независимого Совета по туризму и найму на работу штатных сотрудников для маркетинга и рекламы. В 1994 году Совет по туризму развернул свою первую крупную рекламную кампанию в Соединенных Штатах, и были активизированы также усилия по маркетингу в Европе.

20. В 1994 году среди посетивших территорию 72 000 человек доля туристов составила около 13,7 процента. Туристы из Северной Америки (почти 70 процентов посещающих территорию) по-прежнему составляют большинство, и рекламная деятельность в Европе привела к стремительному росту числа туристов из Европы. Отрасль туризма получила выгоды от модернизации компаний "Америкэн эйрлайнз" своих самолетов и замены их более мощной моделью и увеличения числа авиарейсов с семи до девяти еженедельно. Кроме того, отмечается более интенсивное региональное сообщение и имеется ежедневное воздушное сообщение с Флоридой, осуществляемое самолетами местной авиакомпании 5/.

21. Сектор туризма получил выгоды от открытия ряда отелей, курортов и казино. 1 октября 1995 года курортный гостиничный комплекс "Роял Бей резорт и Виллас" с 250 номерами, строительство которого обошлось в 30 млн. долл. США, был введен в строй его владельцем, канадским отделением Цюрихского банка. Позднее эта недвижимость была продана "Сендалс", туристской компании, которая переименовала ее в "Сендалс Тёркс и Кайкос" 6/. Ожидается, что в июле 1996 года будет закончено строительство нового пятизвездочного отеля на Паррот Кей, в котором будет 100 номеров. Правительство приступило к строительству нового аэровокзала в Провиденсьялесе в рамках совместного предприятия с одной крупной фирмой частного сектора 5/.

G. Коммуникации и другие основные элементы инфраструктуры

22. Информация о коммуникациях и других основных инфраструктурах содержится в предыдущем рабочем документе по территории, подготовленном Секретариатом (см. A/AC.109/1185, пункты 40-44).

IV. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

23. Информация о социальном положении в территории содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (см. A/AC.109/1185, пункты 57-72, и A/AC.109/2015, пункты 28-32).

V. УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ/МЕХАНИЗМОВ

24. Информация об участии территории в работе международных организаций/механизмов содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2015, пункты 33–35).

25. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывает территории помощь в целях развития в соответствии с ее третьей страновой программой для островов Тёркс и Кайкос, одобренной Советом управляющих ПРООН в феврале 1993 года. Краткая информация о проектах ПРООН по оказанию помощи островам содержится в документе A/AC.109/2015/Add.1.

VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

26. Краткая информация, касающаяся позиции управляющей державы по вопросу о ее зависимых территориях, содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом (A/AC.109/1137, пункт 17, A/AC.109/1139, пункт 17, и A/AC.109/1180, пункты 30–36). Что касается выступлений на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, см. документ A/AC.109/2043, пункты 41–43.

27. 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/38 В, сводную резолюцию по 12 самоуправляющимся территориям, раздел II которой был специально посвящен островам Тёркс и Кайкос.

Примечания

1/ Информация, содержащаяся в настоящем документе, заимствована из опубликованных докладов. Факты и цифры, представленные в рабочем документе, являются самыми последними имеющимися в распоряжении данными.

2/ 1996 Caribbean Basin Commercial Profile, p. 354.

3/ Caribbean Update, April and May 1996.

4/ Caribbean Insight, January 1996, p. 10.

5/ 1996 Caribbean Basin Commercial Profile, p. 353.

6/ Caribbean Update, February 1996.
